

## ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

(Регламент REACH (ЕС) N°1907/2006 - N°2015/830)



### РАЗДЕЛ 1 : ИДЕНТИФИКАЦИЯ

#### 1.1. Идентификатор продукта

Название продукции : INBOARD TECH 4T 15W50

Код продукта : 38120

#### 1.2. Рекомендуемые виды применения химического продукта и ограничения на его применение

Смазочный материал для четырехтактных двигателей

#### 1.3. Сведения о поставщике

Зарегистрированное имя компании : MOTUL

Адрес : 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE

Телефон : 33.1.48.11.70.00. Fax: 33.1.48.33.28.79. Telex: .

Email : motul\_hse@motul.fr

#### 1.4. Телефон экстренной связи : +44 (0) 1235 239 670.

Ассоциация/организация : ORFILA.

#### Другие номера, согласно которым требуется срочное вмешательство

UNITED STATES AND CANADA : 001 866 928 0789

BRAZIL : +55 11 3197 5891

MEXICO : +52 55 5004 8763

CHILE : +562 2582 9336

### РАЗДЕЛ 2 : ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОПАСНОСТИ(ЕЙ)

#### 2.1. Классификация вещества или смеси

##### Согласно Регламенту ЕС № 1272/2008 и его изменениям.

Раздражение глаз, категория 2 (Eye Irrit. 2, H319).

Эта смесь не представляет физической опасности. См. технологические требования к другой продукции, которая находится на складе.

Эта смесь не представляет опасности для окружающей среды. При использовании с соблюдением правил техники безопасности случаи негативного воздействия на окружающую среду не зафиксированы.

#### 2.2. Элементы этикетирования

##### Согласно Регламенту ЕС № 1272/2008 и его изменениям.

Символы опасности :



GHS07

Предупреждающая надпись :

ОСТОРОЖНО

Предупреждения и дополнительная информация об опасности вещества :

H319 Вызывает раздражение глаз

Указания по соблюдению мер предосторожности – общие :

P101 Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.

P102 Держать в месте, не доступном для детей.

Указания по соблюдению мер предосторожности – предупреждение :

P280 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.

Указания по соблюдению мер предосторожности – ликвидация последствий :

P305 + P351 + P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

P337 + P313 Если раздражение глаз продолжается: обратиться к врачу.

#### 2.3. Другие опасности, которые не требуют классификации продукта как опасного

Смесь не содержит "вещества с высокой степенью опасности" (SVHC)  $\geq 0,1\%$ , опубликованные Европейским химическим агентством (ECHA) в соответствии со статьей 57 регламента REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

Смесь не отвечает критериям, применимым к смесям PBT (стойким, биоаккумулирующимся и токсичным) или vPvB (высокостойким и высокобиоаккумулирующимся) в соответствии с приложением XIII к регламенту REACH (ЕС) n° 1907/2006.

**РАЗДЕЛ 3 : СОСТАВ/ИНФОРМАЦИЯ О КОМПОНЕНТАХ**

**3.2. Смеси**

**Состав :**

Идентификация	(CE) 1272/2008	Примечание	%
CAS: 64742-54-7 EC: 265-157-1 REACH: 01-2119484627-25  DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC		L	25 <= x % < 50
CAS: 72623-87-1 EC: 276-738-4 REACH: 01-2119474889-13  LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED		L	10 <= x % < 25
CAS: MIXTURE EC: MIXTURE  MINERAL OIL	GHS08 Dgr Asp. Tox. 1, H304		1 <= x % < 2.5
CAS: 68457-79-4 EC: 270-608-0 REACH: 01-2119493628-22  ZINC ALKYL DITHIOPHOSPHATE	GHS05, GHS09 Dgr Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411		1 <= x % < 2.5
CAS: 121158-58-3 EC: 310-154-3 REACH: 01-2119513207-49  PHENOL, DODECYL-, BRANCHED	GHS07, GHS09, GHS08 Wng Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Repr. 2, H361f Aquatic Acute 1, H400 M Acute = 1 Aquatic Chronic 1, H410 M Chronic = 1	[2]	0 <= x % < 0.3

**Информация о компонентах :**

[2] Канцерогенное, мутагенное и репротоксическое вещество (CMR).

Примечание L: Данное вещество не классифицируется как канцероген, поскольку оно содержит меньше 3 % экстракта диметилсульфоксида (DMSO), измеренного методом IP 346.

**РАЗДЕЛ 4 : МЕРЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ**

Обращение к врачу является общим правилом в случае появления сомнений или выраженных симптомов.  
 НИКОГДА не давайте что-либо проглатить человеку в бессознательном состоянии.

**4.1. Описание необходимых мер первой помощи**

**В случае воздействия при вдыхании :**

Вынесите пострадавшего на свежий воздух. Если симптомы не проходят, обратитесь к врачу.

**В случае попадания брызг или контактов с глазами :**

Мойте тщательно с мягкой, чистой водой в течении 15 минут, держа веки глаз открытыми.  
 При обнаружении любых покраснений, боли или видимом повреждении, обратитесь к офтальмологу.  
 Немедленно промойте большим количеством вод, включая участки под веками.

**В случае попадания брызг или контакта с кожей :**

Немедленно снимите всю загрязненную одежду.  
 Немедленно промойте большим количеством воды с мылом.

**В случае проглатывания :**

Обратитесь к врачу и предъявите ему этикетку вещества.

**4.2. Наиболее важные острые и отдаленные симптомы последствия воздействия**

Данных нет.

**4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специального лечения (в случае необходимости)**

Данных нет.

## РАЗДЕЛ 5 : МЕРЫ ПОЖАРОТУШЕНИЯ

Неогнеопасный.

### 5.1. Средства тушения

#### Приемлемые средства пожаротушения

В случае пожара использовать :

- пену;
- порошки;
- углекислый газ (CO<sub>2</sub>);

#### Несоответствующие средства для тушения

В случае пожара не использовать:

- струю воды;

### 5.2. Специфические опасности, связанные с конкретным химическим продуктом

Огонь часто приводит к образованию густого чёрного дыма. Продукты разложения могут быть опасны для здоровья.

Не вдыхать дым.

При пожаре могут образоваться :

- монооксид углерода (CO);
- углекислый газ (CO<sub>2</sub>);

### 5.3. Специальные меры защиты, применяемые пожарными

Данных нет.

## РАЗДЕЛ 6 : МЕРЫ, ПРИНИМАЕМЫЕ ПРИ АВАРИЙНОМ ВЫБРОСЕ/СБРОСЕ

### 6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Ознакомьтесь с перечнем мер предосторожности, приведённым в разделах 7 и 8.

Разлившийся продукт может сделать поверхность скользкой.

#### Для тех, у кого нет специальной экипировки

Избегайте каких-либо контактов с кожей и глазами.

#### Для тех, кто в специальной экипировке

Персонал будет экипирован соответствующими индивидуальными средствами защиты (см. раздел 8).

### 6.2. Меры предосторожности по защите окружающей среды

Удерживать и собирать вещества, которые растеклись, с помощью негорючих сорбентов, например: песка, земли, вермикулита диатомовой земли в бочках для последующего уничтожения отходов.

Не допускать попадания каких либо материалов в канализационную систему или систему водоснабжения.

### 6.3. Методы и материалы для локализации разливов/россыпей и очистки

Чистить предпочтительно с детергентами, не использовать растворители.

### 6.4. См. другие разделы

Данных нет.

## РАЗДЕЛ 7 : РАБОТА С ПРОДУКТОМ И ЕГО ХРАНЕНИЕ

Предписания, которые относятся к складам, касаются также цехов, где используется эта смесь.

### 7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Тщательно мыть руки после каждого контакта с веществом.

Перед повторным использованием снять и постирать загрязненную химикатами одежду.

Избегать попадания на кожу и глаза

Никаких особых мер предосторожности, кроме соблюдения обычных правил гигиены

#### Меры пожаробезопасности:

Исключить доступ персонала не имеющего разрешения.

Примите меры предосторожности от статических разрядов при помощи соединения в единую электрическую цепь и заземления всего оборудования.

Не курить

#### Рекомендованные процедуры и оборудование:

О средствах индивидуальной защиты, см. раздел 8.

Соблюдайте меры предосторожности приведённые на этикетке, а так же меры по технике безопасности на производстве.

Избегать попадания смеси в глаза.

Обеспечьте хорошую вентиляцию на рабочем месте.

#### Запрещённые процедуры и оборудование:

Запрещается курить, пить и принимать пищу в помещениях, где используется смесь.

Не вдыхать газ/пары/аэрозоль

## 7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Хранить при температуре от 5 °C до 40°C в сухом, хорошо вентилируемом месте.

Используйте только контейнеры, соединения и трубы, стойкие к воздействию углеводородов.

Хранить в плотно закрытой таре

Срок хранения : 36 месяцев.

### Хранение

Держать в недоступном для детей месте.

### Упаковка

Всегда хранить в упаковке сделанной из материала идентичного материалу оригинальной упаковки

## 7.3. Конечное и особенное использование

Данных нет.

## РАЗДЕЛ 8 : МЕРЫ КОНТРОЛЯ ВОЗДЕЙСТВИЯ/ИНДИВИДУАЛЬНАЯ ЗАЩИТА

### 8.1. Параметры контроля

Данных нет.

### 8.2. Контроль воздействия

#### Соответствующий технический контроль

Обеспечьте надлежащую вентиляцию, если возможно, за счет местной вентиляции на рабочем месте и общей вентиляции.

Персоналу рекомендуется носить регулярно стираемую спецодежду.

#### Меры по индивидуальной защите, в частности оборудование индивидуальной защиты

Пиктограмма(ы) обязательного ношения средств индивидуальной защиты (СИЗ):



Использовать чистую индивидуальную экипировку и поддерживать ее в надлежащем состоянии.

Хранить экипировку индивидуальной защиты в чистом месте вдали от рабочей зоны.

Во время пользования не есть, не пить и не курить. Перед повторным использованием снять и постирать загрязненную химикатами одежду. Обеспечить соответствующую вентиляцию, особенно в закрытых местах.

#### - для защиты глаз/лица

Избегайте контакта с глазами.

Используйте защиту для глаз, разработанную против разбрызгивания жидкостей.

Во время работы с веществами необходимо надевать защитные очки с боковой защитой в соответствии с требованием нормы EN166.

В случае повышенной опасности использовать защитную маску для лица.

Ношение обыкновенных очков не гарантирует защиты глаз.

Тем, кто пользуется контактными линзами, рекомендуется во время работы применять корректирующие стекла, поскольку линзы могут подвергнуться воздействию раздражающих паров.

Предусмотреть источники воды для промывания глаз в цехах, где постоянно ведется работа с веществами.

#### - Защита рук

При длительном или повторяющемся контакте вещества с кожей носить соответствующие защитные перчатки.

Использовать защитные перчатки стойкие к химическим веществам в соответствии с требованием нормы EN374.

Выбор перчаток должен осуществляться в соответствии с видом и длительностью выполняемых операций на рабочем месте.

Выбор защитных перчаток осуществляется в соответствии с видом работы, выполняемой на рабочем месте: во избежание порезов проколов, термических поражений при работе с другими химическими веществами необходимы меры физической защиты и хорошая сноровка при выполнении различных операций.

Рекомендуемый вид перчаток

- бутилен-акронитрильный каучук (NBR)

Рекомендованные характеристики:

- Непромокаемые перчатки в соответствии с требованиями нормы EN374

#### - Защита тела

Персонал должен постоянно носить чистую спецодежду.

После контакта с веществом все загрязненные участки тела необходимо промыть.

#### - для защиты органов дыхания

Противогаз, только в условиях образования аэрозоля или тумана.

## РАЗДЕЛ 9 : ФИЗИКО-ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

## 9.1. Информация о главных физических и химических свойствах

### Общая информация:

Физическое состояние:	текучая жидкость
Цвет:	тёмно-коричневый

### Важная информация относительно здоровья, безопасности и окружающей среды:

pH :	не применима
Интервал точки вспышки :	TB > 100 °C.
Давление пара (50°C) :	не определено.
Плотность:	<1
Растворимость в воде:	не растворим
Вязкость:	142.4 mml/s a 40°C

## 9.2. Прочая информация

Данных нет.

## РАЗДЕЛ 10 : УСТОЙЧИВОСТЬ И РЕАКЦИОННАЯ СПОСОБНОСТЬ

### 10.1. Реакционная способность

Данных нет.

### 10.2. Химическая устойчивость

Эта смесь стабильна при работе и рекомендованном хранении, см. раздел 7.

### 10.3. Возможность опасных реакций

Данных нет.

### 10.4. Условия, которых следует избегать

Избегать:

- тепла;
- пламени и нагретых поверхностей;

### 10.5. Несовместимые материалы

Держать вдали от:

- сильных окислителей;

### 10.6. Опасные продукты разложения

При термическом разложении может выделяться/образовываться:

- монооксид углерода (CO);
- углекислый газ (CO2);

## РАЗДЕЛ 11 : ТОКСИКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### 11.1. Информация о токсикологических свойствах

Может вызвать раздражение глаз, которое можно излечить на протяжении 21 дня.

#### 11.1.1. Вещества

##### Острая токсичность :

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-54-7)

При попадании в рот: средняя смертельная доза (DL50) > 5000 мг/кг

Вид: крыса

OCDE Ligne directrice 401 (Toxicite aigue par voie orale)

При попадании на кожу:

средняя смертельная доза (DL50) > 5000 мг/кг

Вид: кролик

OCDE Ligne directrice 402 (Toxicite aigue par voie cutanee)

При вдыхании (n/a) :

CL50 > 5 mg/l

Вид: крыса

##### Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органымишени при многократном воздействии :

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-54-7)

При попадании в рот: C < 125 mg/kg poids corporel/jour

Вид: мышь

Продолжительность воздействия: 90 jours

При попадании на кожу:

C > 1000 mg/kg poids corporel/jour

Вид: крыса  
 Продолжительность воздействия: 28 jours

При вдыхании:

C > 220 mg/litre/6h/jour  
 Вид: крыса  
 Продолжительность воздействия: 90 jours

### 11.1.2. Смеси

#### Разъедание/раздражение кожи :

Повторный и длительный контакт с препаратом может вызвать обезжиривание кожи, приводящий к неаллергическому контактному дерматиту и проникновению через кожу.

#### Серьезное повреждение/раздражение глаз :

Слабое раздражение глаз.

#### Опасность при аспирации :

Вдыхание испарений может вызывать раздражение органов дыхания у очень чувствительных лиц.  
 может вызвать поражение легких

## РАЗДЕЛ 12 : ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### 12.1. Токсичность

#### 12.1.1. Вещества

PHENOL, DODECYL-, BRANCHED (CAS: 121158-58-3)

Токсичность для рыбы: CL50 = 40 mg/l  
 Вид: Pimephales promelas  
 Продолжительность воздействия: 96 h

Токсичность для ракообразных: CL50 mg/l  
 Продолжительность воздействия: 48 h

NOEC = 0.0037 mg/l  
 Продолжительность воздействия: 21 jours

Токсичность для водорослей: CEr50 = 0.36 mg/l  
 Продолжительность воздействия: 48 h

ZINC ALKYLDITHIOPHOSPHATE (CAS: 68457-79-4)

Токсичность для рыбы: CL50 = 4.5 mg/l  
 Продолжительность воздействия: 96 h

NOEC = 1.8 mg/l  
 Продолжительность воздействия: 96 h

Токсичность для ракообразных: CL50 mg/l  
 Продолжительность воздействия: 48 h

NOEC = 10 mg/l  
 Продолжительность воздействия: 48 h

Токсичность для водорослей: CEr50 = 24 mg/l  
 Продолжительность воздействия: 72 h

NOEC = 1.8 mg/l  
 Продолжительность воздействия: 72 h

MINERAL OIL (CAS: MIXTURE)

Токсичность для рыбы: CL50 > 100 mg/l  
 Вид: Pimephales promelas  
 Продолжительность воздействия: 96 h

Токсичность для ракообразных: CL50 mg/l  
 Продолжительность воздействия: 48 h

NOEC > 10 mg/l  
 Продолжительность воздействия: 21 jours

Токсичность для водорослей: CER50 > 100 mg/l  
 Вид: *Scenedesmus quadricauda*  
 Продолжительность воздействия: 72 h

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-54-7)  
 Токсичность для рыбы: CL50 > 100 mg/l  
 Вид: *Pimephales promelas*  
 Продолжительность воздействия: 96 h  
 OCDE Ligne directrice 203 (Poisson, essai de toxicité aiguë)

Токсичность для ракообразных: CL50 mg/l  
 Вид: *Daphnia magna*  
 OCDE Ligne directrice 202 (*Daphnia* sp., essai d'immobilisation immédiate)

NOEC > 10000 mg/l  
 Вид: *Daphnia magna*  
 OCDE Ligne directrice 211 (*Daphnia magna*, essai de reproduction)

Токсичность для водорослей: CER50 > 100 mg/l  
 Продолжительность воздействия: 72 h

### 12.1.2. Смеси

Нет никаких сведений о водной токсичности этой смеси.

### 12.2. Стойкость и разлагаемость

#### 12.2.1. Вещества

PHENOL, DODECYL-, BRANCHED (CAS: 121158-58-3)  
 Биологическое разложение: разлагается медленно.

ZINC ALKYL DITHIOPHOSPHATE (CAS: 68457-79-4)  
 Биологическое разложение: нет данных о биоразлагаемости. Считается, что продукт не является быстро разлагаемым.

MINERAL OIL (CAS: MIXTURE)  
 Биологическое разложение: нет данных о биоразлагаемости. Считается, что продукт не является быстро разлагаемым.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-54-7)  
 Биологическое разложение: нет данных о биоразлагаемости. Считается, что продукт не является быстро разлагаемым.

### 12.3. Потенциал биоаккумуляции

#### 12.3.1. Вещества

PHENOL, DODECYL-, BRANCHED (CAS: 121158-58-3)  
 Коэффициент распределения октанола/воды: log K<sub>ow</sub> = 7.14

Биоаккумуляция: BCF 794.33

ZINC ALKYL DITHIOPHOSPHATE (CAS: 68457-79-4)  
 Коэффициент распределения октанола/воды: log K<sub>ow</sub> = 0.69

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-54-7)  
 Коэффициент распределения октанола/воды: log K<sub>ow</sub> > 6

### 12.4. Мобильность в почве

Не обладает высокой подвижностью в почвах.  
 Продукт нерастворим в воде и распространяется по ее поверхности.

### 12.5. Результаты оценок PBT и vPvB

Данных нет.

### 12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Не сбрасывать этот продукт в естественную окружающую среду, стоки или воды поверхностных водоёмов.

**Нормы и правила, принятые в Германии, относительно классификации опасных веществ для воды (WGK):**

WGK 1 (VwVwS vom 27/07/2005, KBws): Представляет незначительную опасность для воды.

### РАЗДЕЛ 13 : ИНФОРМАЦИЯ ОБ УДАЛЕНИИ

Соответствующая переработка отходов смеси или ее емкости должна осуществляться в соответствии с требованиями директивы 2008/98/CE.

**13.1. Методы удаления**

Не выливать в канализационную или сточную системы.

**Отбросы переработки:**

Переработка отходов должна осуществляться без угрозы для здоровья человека или окружающей среды, а именно без создания риска для воды, воздуха, почвы, фауны и флоры.

Переработка и уничтожение в соответствии с постановлениями действующего законодательства, предпочтительно сборщиками или уполномоченными компаниями

Не загрязнять отбросами почву или воду. Не уничтожать отбросы в условиях окружающей среды

**Загрязненные упаковки:**

Полностью удалить содержимое из тары. сохранить этикетки.

Прибегать к услугам компаний, уполномоченных по уничтожению отходов

### РАЗДЕЛ 14 : ТРАНСПОРТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Не подлежит транспортной классификации и маркировке.

**14.1. Номер ООН**

-

**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование ООН**

-

**14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке**

-

**14.4. Группа упаковки**

-

**14.5. Экологические опасности**

-

**14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя**

-

### РАЗДЕЛ 15 : ИНФОРМАЦИЯ О ПРАВОВОМ РЕГУЛИРОВАНИИ

**15.1. Правовые акты по безопасности, охране здоровья и окружающей среды, применимые к соответствующему продукту**

**- Информация о классификации и маркировке, изложенная в разделе 2:**

Были учтены следующие документы:

Регламент (ЕС) N° 1272/2008, видоизмененный регламентом (ЕС) N° 2016/1179. (АТР 9)

**- Информация об упаковке:**

Данных нет.

**- Специальные меры предосторожности:**

Данных нет.

**- Немецкое законодательство, касающееся классификации опасных веществ для воды (WGK):**

WGK 1 (VwVwS vom 27/07/2005, KBws): Представляет незначительную опасность для воды.

**15.2. Оценка химической безопасности**

Данных нет.

### РАЗДЕЛ 16 : ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Так как условия конкретного применения нам не известны, информация, представленная в данном сертификате безопасности, основывается на текущем уровне наших знаний, на национальных и общих нормах.

Смесь не должна использоваться не по назначению, указанном в разделе 1, без предварительного получения письменных инструкций по работе с ней.

Пользователь несёт ответственность за выполнение всех мер, необходимых в соответствии с нормами законодательства и местными правилами.

Сведения, содержащиеся в настоящей справке по безопасности, должны рассматриваться как описание требований безопасности,



которые относятся к этой смеси, и не рассматриваться как описание ее свойств.

**Формулировка(и) фраз, упомянутых в разделе 3 :**

H304	Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании
H315	Вызывает раздражение кожи
H318	Вызывает серьезные повреждения глаз
H319	Вызывает раздражение глаз
H361f	Suspected of damaging fertility.
H400	Весьма токсично для водных организмов
H410	Весьма токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями

**Сокращения:**

- CMR - канцерогенное, мутагенное и репротоксическое.
- ADR: Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов.
- IMDG: Международный морской кодекс по перевозке опасных грузов.
- IATA: Международная ассоциация воздушного транспорта.
- OACI: Международная организация гражданской авиации.
- RID: Нормы, касающиеся международной перевозки опасных грузов по железной дороге.
- WGK: Wassergefahrdungsklasse (Water Hazard Class).
- GHS07 : Восклицательный знак
- PBT - стойкое, биоаккумулирующееся и токсичное.
- vPvB - высокостойкое и высокобиоаккумулирующееся.
- SVHC : Вещества с высокой степенью опасности.